

4° Concorso Internazionale
di Fotografia Naturalistica

asferico **2010**

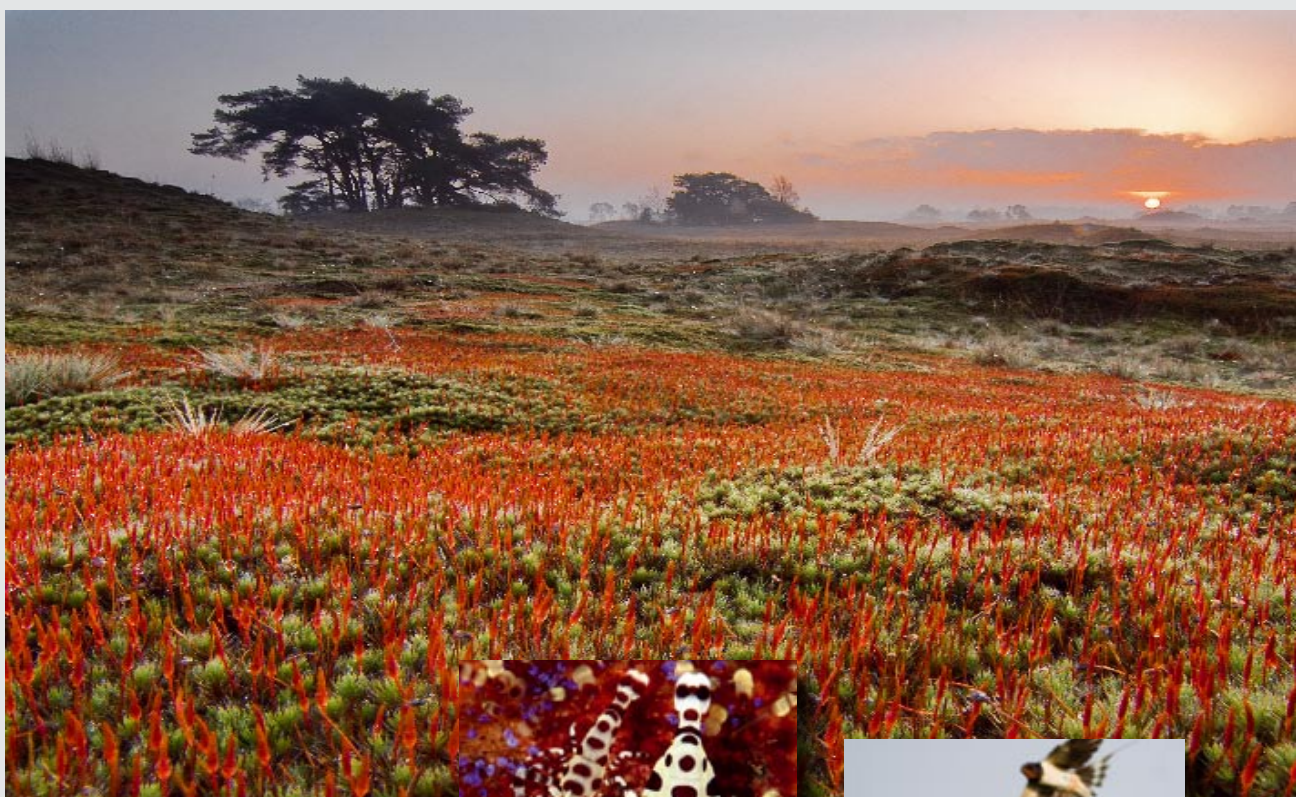


Photo by Wilko Dragt



Photo by Maurizio Lanini

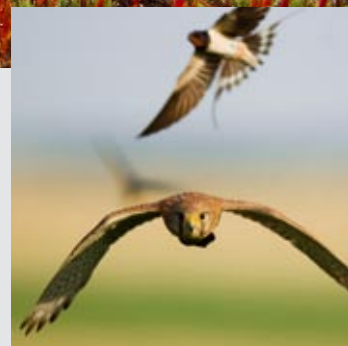


Photo by Bence Máté

*International Nature
Photography Competition*

www.asferico.com

Premi per un valore di circa € 10.000,00 suddivisi in 8 categorie.

Al vincitore assoluto sarà dato un ulteriore premio in denaro di €2000,00 comprensivo delle spese per la partecipazione alla cerimonia di premiazione.

Per ogni categoria vi sarà un vincitore, un secondo e un terzo classificato che riceveranno premi in materiale/attrezzatura fotografica e in omaggio il volume fotografico del concorso; inoltre per ogni categoria vi saranno 7 segnalati ai cui sarà donato il volume fotografico del concorso. I vincitori e i segnalati saranno invitati alla cerimonia di premiazione.

Le opere dovranno pervenire assieme alla scheda di partecipazione, alla quota di iscrizione e alla lista delle immagini comprensiva di categoria con numerazione progressiva, nome del soggetto, località e dati tecnici, entro e non oltre il

7 dicembre 2009

La lista può essere scaricata dal sito: www.asferico.com/concorso, assieme alle indicazioni per la preparazione delle immagini digitali.

Per la restituzione delle diapositive originali si prega di allegare € 5,00 alla scheda di partecipazione.

Le diapositive saranno restituite entro il 15.04.2009. Le opere inviate su DVD non saranno restituite, ma distrutte dopo l'esame della giuria.

La cerimonia di premiazione avverrà a Marano Lagunare -UD

il giorno **3 aprile 2010** - ore 18,00

Non dimenticatevi di:

- inserire le etichette con indirizzo e il denaro per la restituzione;
- compilare in tutte le sue forme la scheda e la lista delle immagini;
- inserire l'imballo per la restituzione.

CATEGORIE /CATEGORIES:

• A – Paesaggio / Landscape

Le immagini devono ritrarre scene assolutamente naturali e meravigliose. Esse devono essere in grado di trasmettere il senso di stupore dato dalla natura incontaminata. / Entries must show scenes that are truly wild and awesome. They should convey a sense of wonder and wildness.

• B – Il mondo subacqueo / The underwater world

Le immagini devono rappresentare la vita di specie marine o d'acqua dolce. / Images must feature marine or freshwater life

• C – Mammiferi / Mammals

• D – Uccelli / Birds

• E – Altri animali / Other animals

C – D – E Le immagini devono mostrare un comportamento indimenticabile, inusuale o eccezionale. I ritratti devono catturare il carattere o lo spirito del soggetto e focalizzarsi su di essi. Il segreto è un'immagine originale e sensazionale / Images must show memorable, unusual or striking behaviour. Portraits should capture the character or spirit of the subject and focus on it. The key here is striking originality.

• F – Piante e funghi / Plants and fungi

Questa è la categoria per tutte quelle fotografie che sottolineano le bellezze, la diversità e l'importanza di ogni aspetto del mondo vegetale. / This is the category for pictures that highlight the beauty, diversity and importance of all forms of plant life.

• G – Composizione e forme / Composition and forms

Le immagini di questa categoria dovranno illustrare soggetti naturali in una visione astratta, e saranno giudicate dal loro aspetto estetico. / Pictures in this category must illustrate natural subjects in abstract ways, and will be judged for their aesthetic values)

• H – Tema dell'anno: "La storia" / The theme of the year: "The story"

Il tema dovrà essere sviluppato con 5 immagini, e dovrà raccontare un comportamento di una specie animale o la vita di un vegetale, l'evoluzione di un ambiente. Dovrà essere allegata una descrizione naturalistica del racconto.

The theme will be developed in 5 images and will describe the behavior of a specie, a vegetable life, the changing of a habitat. The author will also enclose a naturalistic description of the story.

inviare il materiale al seguente indirizzo /
send your pictures to the following address:

International Nature Photography Competition
Redazione Asferico c/o Armando Maniciati,
Casella Postale n.768
35122 Padova Centro PD - Italy

Invio delle immagini per corriere / *Sending your entries by courier:*

International Nature Photography Competition
Asferico 2010 c/o Armando Maniciati
Via Seminario 3
35122 Padova PD- Italy • tel +39 049 8761629

Prizes for a value of €. 10.000,00 divided in 8 categories.

The overall winner will receive an extra award of € 2.000,00 including the participation expenses for the winner ceremony.

For each category there will be a winner, a second and a third place. They will receive an award in photography equipment and a copy of the exhibition book; more over for each category there will be 7 commended images that will have the exhibition book as well. The winners and the authors of the commended images will be invited at the prize ceremony.

The works will reach with completed entry form and list of the images that has to include following data: category, progressive number of the photo, title and place of the photo and technical data, not later than

7th december 2009

The list can also be downloaded at www.asferico.com/concorso, with the specifications for digital images.

The award winning photographs will be presented to the public during the prize ceremony in Marano Lagunare (UD) Italy

the **3th april 2010** - 6,00 PM

Have you enclosed the following?

- self-addressed envelope with money for return of the images;
- completed entry form and list of images with participation fee;
- solid packaging for sending and return, with name on back of package.

Informazioni/information:

www.asferico.com/concorso,
e-mail: concorso@asferico.com
fax +39 049 8783899

LA GIURIA SARÀ COMPOSTA DA / THE JURI:

Sandra Bartocha – *fotografa naturalista*
Marco Ferrari – *giornalista / redazione GEO (caposervizio scienze)*
Vincent Munier – *fotografo naturalista*
José B. Ruiz – *fotografo naturalista*
Stefano Unterthiner – *fotografo naturalista*

e si riunirà il 09-10 gennaio 2010.

SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Cognome/surname: _____

M / F

Nome/name: _____

Indirizzo/address: _____

Nazione/nationality: _____ Telefono/phone: _____

e-mail: _____ web _____

Categorie/Categories: indicare il numero delle immagini per categoria / number of pictures per category

Slides

1 - A B C D E F G H

Digital images

2 - A B C D E F G H

Totale immagini / total pictures max **30**



1 - Restituzione delle immagini /return of your pictures ^(√) €

2 - Quota di partecipazione / enclosed entry fee € **25,00**

3 - Richiesta volume fotografico / book's required:

	n.	€
Volume anno: € 20.00 cad.		
Volume anno: 2010 € 20.00 cad.		
spese di spedizione / see flyer - cad. € 3,00 (Italy)		
spese di spedizione / see flyer € 12,00 (Europe)		
totale / total		

Totale / Total 1+2+3 €

Scelta di pagamento
mode of payment :

Contanti/cash
Bonifico bancario/money transfer
Versameto postale/postal payment

Coordinate bancarie internazionali IBAN Conto Intestato a / Money transfer to: A.F.N.I.					
Paese	Check	CIN	ABI	CAB	n. Conto
IT	28	M	07601	12500	000010822591
Cod. BIC / SWIFT: BPPIITRRXXX causale /description: Concorso ASFERICO 2010					

Si prega di allegare ricevuta di pagamento / we are thank you put the receipt inside

La firma comporta l'accettazione del regolamento e il consenso per il trattamento dei dati personali, come da Legge 675/96 - tutela della privacy, e la loro utilizzazione da parte dell'organizzazione per le informazioni inerenti il concorso.

Data e firma / date and signature (authorization for the privacy)

REGOLAMENTO:

1. Il concorso è aperto a tutti, appassionati o professionisti, di tutte le età e nazionalità;

2. La quota di partecipazione è di € **25,00** per partecipante, da allegarsi alla scheda di partecipazione e alla lista delle immagini.

3. Sono accettate:

- Diapositive dal 35 mm al grande formato. Le diapositive devono essere intaliate senza vetro e protette su fogli plastificati.
- Scansioni da diapositive, con formato file di almeno 4000 px lato maggiore. La giuria potrà richiedere, in caso di vincita o segnalazione, l'originale in diapositiva. In caso di mancata ricezione l'immagine sarà squalificata.
- File digitali di alta qualità RAW + TIFF o JPEG (da reflex digitale di almeno 6 megapixel – 3000 x 2000 px) che consentano una stampa per l'esposizione di dimensioni fino a 70 cm x 100 cm.

La preparazione del file digitale TIF/ JPEG è consentita soltanto se limitata a pulizia di base, livelli, curve, colore, saturazione e contrasto. Deve restare intatta la rappresentazione fedele di forme, comportamenti o fenomeni naturali. Non sono permesse immagini composte o esposizioni multiple. È consentito l'utilizzo dello sharpening, ma in maniera moderata (molte immagini sono infatti rovinate da un utilizzo eccessivo della maschera di contrasto) e del cropping fino ad un massimo del 20% per lato, sempre tenendo in considerazione gli effetti sulle dimensioni finali del file (minimo 3000px su lato lungo).

• Sono richiesti i file nativi delle immagini presentate, come registrati dalla fotocamera senza manipolazione nel formato RAW o DNG; in caso di mancata ricezione l'immagine sarà squalificata.

4. Per ogni categoria sono accettate 5 immagini per un totale complessivo di 30 immagini. Su ogni diapositiva dovrà essere riportato nella parte frontale la categoria con il numero progressivo, il nome del soggetto, comprensivo di nome scientifico e contrassegnato il corretto orientamento con un punto rosso in basso a sinistra. Nel retro dovrà essere riportato il nome dell'autore e l'indirizzo.

I file dovranno essere montati su CD/DVD in tre cartelle:

1) – file **RAW**; 2) – file **TIF o JPEG** in alta risoluzione; 3) – file **JPEG** in bassa risoluzione (1200 x 800 pixel per la previsione) e dovranno essere nominati allo stesso modo con in ordine: **cognome autore, categoria e numero progressivo**, es.: cserrano.F_01.tif.

I dati tecnici e località dove è stata scattata l'immagine dovrà comparire sulla lista intestata con il nome dell'autore.

5. È possibile inviare file digitali e diapositive in bianco & nero. Le diapositive devono essere state scattate con pellicola in bianco e nero o convertite in un file in bianco e nero (immagini digitali).

6. Non sono ammesse foto di animali domestici e piante coltivate. Non sono ammesse foto sandwich e immagini manipolate digitalmente. Non sono ammesse immagini scattate in cattività o in condizioni non naturali. Non saranno ammesse immagini già premiate in altri concorsi. (Per premiate si intende quelle immagini che hanno vinto un primo, secondo o terzo premio di categoria).

7. Tutti i diritti delle foto devono essere di proprietà dell'autore, senza vincoli da parte di agenzie o case editrici.

8. La rivista Asferico avrà il diritto di utilizzare gratuitamente le immagini vincitrici e segnalate del concorso per le pubblicazioni sulla rivista, sul volume del concorso, su siti internet, su eventuali depliant pubblicitari e calendari. Oppure per esporle in mostre fotografiche inerenti al concorso e comunque ogni volta gli organizzatori lo ritengono necessario, citando ogni volta il nome degli autori delle immagini.

9. La giuria si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non accettare quelle immagini la cui realizzazione si presume abbia recato danno alla specie ritratta.

10. I fotografi vincitori saranno notificati a Gennaio 2010.

I risultati saranno pubblicati ad Aprile 2010 nella rivista Asferico e nel sito internet del concorso.

11. Tutte le immagini partecipanti sono inviate a rischio del fotografo. Gli organizzatori non saranno responsabili per qualsiasi perdita o danneggiamento delle immagini inviate al concorso (causati in qualsiasi modo), tanto meno per qualsiasi perdita o danneggiamento avvenuti successivamente.

12. Le diapositive saranno restituite, solamente se nella busta delle immagini sono comprese le spese per la restituzione. Le stesse saranno spedite entro il 15 aprile 2010. I file su CD/DVD saranno distrutti.

RULES OF PHOTO COMPETITION:

1. The competition is open to anyone, amateur or professional, of any age and of any nationality.

2. Entry fee for photographer is € **25,00** attached with the entry form and the list of images.

3. We accept:

- Slides from 35 mm to large format. Slides must be in protective plastic sheets, no glass mounts.
- Is possible sending digital images from scanned slides, at same conditions apply as for digital photographs in general and in minimum size of 4.000 px, larger side. The jury reserves the possibility to have the original slide, in front of disqualification.

• Digital images RAW + TIFF / JPEG of high quality taken with 6+ megapixel digital camera set at the camera's highest possible resolution, suitable for large-format prints (e.g. 70cm. x 100 cm.).

• Digital adjustments are only acceptable if limited to minor cleaning work, levels, curves, colour, saturation and contrast work. The faithful representation of what you saw at the time of the shot being taken must be maintained. Compositing and multiple exposures are not allowed. Sharpening is allowed (but use sparingly – many images are ruined by over sharpening). Cropping is allowed up to a maximum of 20% for each side, but please be mindful of the effect of cropping on file size (minimum 3000px on the long side).

• The original capture as it was recorded by the camera with no manipulation applied RAW or DNG will be requested, in front of disqualification.

4. Each submission is limited to a total of no more of 30 images (5 images for each category). In the front of each transparency must be written, the category with the progressive number, the name of subject (possibly with scientific name) and marked correct orientation by a large red point at the left bottom corner. On the back must be reported also the name and the address.

Digital photos of high quality must be submitted on CD or DVD in three separate folder:

1) – file **RAW**; 2) –file **TIF or JPEG** high resolution; 3) – file **JPEG** low resolution (1200 x 800 pixel for preliminary judging). They must be named with the **surname author, category and progressive number** (for example: cserrano.F_01.tif).

Technical data and place of shooting of the images must be compared in the list of the images with the name of the author.

5. Black and white digital files or slides can be submitted.

Images can be taken on black and white, converted from colour film or converted to a black and white file (digital images).

6. Photos of domestic animals are not eligible, and also cultivated plants, sandwich photos and images digitally adulterated. Images in captivity are not allowed.

Images that already won a prize in other competition are not eligible. (meaning images that won a first, second or third category prize).

7. All the rights of the photos must be of author's property, without bond of agency or publisher.

8. Asferico magazine could have the right to use free the winning and celebrated images of the competition for publication inside of it, in the photographic book, on the web site, or in eventual promotional folders and calendars otherwise to expose them in photographic exhibitions. Concerning the competition and in case if the organizers deem it necessary, mentioning the author's name of the images.

9. The jury reserve to refuse, to its objectionable judgement, images realized causing harm to the pictured species.

10. Winners and commended photographers will be notified in January 2010.

The results will be published in the April 2010 issue of Asferico Magazine and on the competition web site.

11. All entries are sent at the photographer's risk.

The owners regret they cannot accept liability for any loss or damage of any images entered in the competition (howsoever caused) nor for any other loss or damage resulting therefrom.

12. The slides will be returned, only if return postage has been enclosed. The slides will be sent within 15 April 2010.

Images submitted like files on CD/DVD will not be returned, but destroyed after the judging period.